

YATO Akkupensasleikkuri 18V YT-82832 / YT-82833 — Käyttöohje (FI)

Alkuperäisen käyttöohjeen (PL/EN) käännös. Valmistaja: TOYA S.A., ul. Sołtysowicka 13-15, 51-168 Wrocław, Puola. Roomalaiset numerot (I–VI) viittaavat alkuperäisen ohjekirjan kuviin.

HUOMIO! Tutustu käyttöohjeeseen huolellisesti ennen laitteen ensimmäistä käyttökertaa.

OSAT

Nro	Osa
1	Runko
2	Terät
3	Suojus – kädensuoja
4	Etukahva
5	Takakahva
6	Virtakytkimen lukitus
7	Virtakytkin
8	Teräsuojus
9	Akku
10	Latausasema
12	Akun varaustason ilmaisin
13	Akun salpa

SYMBOLIT

Symboli	Merkitys
Kirja	Lue käyttöohje
Käsine	Käytä suojakäsineitä
Suojalasit	Käytä suojalaseja
Kuulosuojaimet	Käytä kuulonsuojaimia
18 V	Nimellisjännite
Li-Ion	Akkutyyppe
560 mm	Leikkuupituus
1050 min ⁻¹	Leikkuunopeus
Terät	Pidä turvallinen etäisyys teriin
Huutomerkki	Varoitus!
Sadepilvi	Älä altista sateelle
LwA 90	Melu – äänitehotaso LwA
Yliviivattu jäteastia	Tämä symboli tarkoittaa, että käytöstä poistettuja sähkö- ja elektroniikkalaitteita (mukaan lukien paristot ja akut) ei saa hävittää muun jätteen mukana. Käytöstä poistettujen laitteiden on kerättävä erikseen ja toimitettava keräyspisteeseen kierrätystä ja hyödyntämistä varten, jotta jätteen määrä ja luonnonvarojen käyttö vähenevät. Sähkö- ja elektroniikkalaitteiden sisältämien vaarallisten aineiden hallitsematon vapautuminen voi vaarantaa ihmisten terveyden ja aiheuttaa haittaa ympäristölle. Kotitalouksilla on tärkeä rooli käytöstä poistettujen laitteiden uudelleenkäytön ja hyödyntämisen, kierrätys mukaan lukien, edistämiseksi. Lisätietoja asianmukaisista kierrätystavoista saat paikallisilta viranomaisilta tai jälleenmyyjältä.

TUOTTEEN KUVAUS

Pensasleikkuri on tarkoitettu vain pensaiden latvusten leikkaamiseen ja muotoiluun sekä ohuiden oksien leikkaamiseen. Sähkökäytön ansiosta leikkurin toiminta on paljon hiljaisempaa kuin polttomoottorityökalun, ja sitä voidaan käyttää myös rakennusten läheisyydessä. Akkukäytön ansiosta leikkurilla voi työskennellä alueilla, joihin verkkovirtakäyttöiset tuotteet eivät ulotu. Laitteen asianmukainen, luotettava ja turvallinen toiminta riippuu sen oikeasta käytöstä, siksi:

Lue koko ohje ennen työkalun käyttöä ja pidä se tallessa.

Toimittaja ei vastaa vahingoista tai vammoista, jotka johtuvat työkalun käytöstä muuhun kuin sen käyttötarkoitukseen tai tässä ohjeessa annettujen turvallisuusmääräysten ja suositusten laiminlyönnistä. Työkalun virheellinen käyttö johtaa myös käyttäjän takuu- ja virhevastuuoikeuksien menettämiseen.

TUOTTEEN VARUSTUS

Tuote toimitetaan valmiiksi koottuna, eikä se vaadi kokoamista. Tuotteen mukana toimitetaan teräsuojukset, akku ja latausasema. Huomio! Tuotenumeron YT-82833 tuotteeseen ei kuulu akkua eikä latausasemaa.

TEKNISET TIEDOT

Parametri	Yksikkö	Arvo
Tuotenumero		YT-82832, YT-82833
Nimellisjännite	[V]	18 DC
Leikkuunopeus	[min ⁻¹]	1050
Leikkuupituus	[mm]	560
Suurin leikkuuhalkaisija	[mm]	19
Sähköinen suojausluokka		III
Paino	[kg]	2,6
Melutaso		
- LpA (äänenpaine)	[dB(A)]	80,0 ± 3,0
- LwA (ääniteho)	[dB(A)]	87,0 ± 3,0
Tärinä (takakahva/etukahva)	[m/s ²]	3,5 ± 1,5
Akkutyyppi*		Li-Ion
Akun kapasiteetti*	[Ah]	2
Akun energia	[Wh]	36
Latausasema*		
Tulojännite	[V~]	220-240
Verkkotaajuus	[Hz]	50/60
Nimellisteho	[W]	60
Lähtöjännite	[V]	21 DC
Lähtövirta	[A]	2,4
Latausaika**	[h]	1

* vain malleissa, joihin kuuluu akku ja laturi ** latausaika koskee vain taulukossa mainitun kapasiteetin akkua

Käännöksen huomautus: englanninkielisessä taulukossa rivi 2,4 A on merkitty tulovirraksi; puolankielisessä alkuperäisessä se on lähtövirta.

Ilmoitettu melupäästöarvo on mitattu standardin mukaisella testimenetelmällä, ja sitä voidaan käyttää työkalujen keskinäiseen vertailuun. Ilmoitettua melupäästöarvoa voidaan käyttää altistuksen alustavaan arviointiin. Ilmoitettu värinän kokonaisarvo on mitattu standardin mukaisella testimenetelmällä, ja sitä voidaan käyttää työkalujen keskinäiseen vertailuun. Ilmoitettua värinän

kokonaisarvoa voidaan käyttää altistuksen alustavaan arviointiin. Huomio! Tärinäpäästö työkalun käytön aikana voi poiketa ilmoitetusta arvosta työkalun käyttötavasta riippuen. Huomio! Käyttäjän suojaamiseksi on määriteltävä turvatoimenpiteet, jotka perustuvat altistuksen arviointiin todellisissa käyttöolosuhteissa (ottaen huomioon kaikki työjakson vaiheet, kuten ajat, jolloin työkalu on sammutettuna tai käy tyhjäkäynnillä, sekä käynnistysaika).

YLEISET TURVALLISUUSEHDOT

HUOMIO! Tutustu kaikkiin alla oleviin ohjeisiin. Niiden noudattamatta jättäminen voi johtaa sähköiskuun, tulipaloon tai vammoihin. Ohjeissa käytetty käsite sähkötyökalu koskee kaikkia sähkövirralla toimivia työkaluja, sekä johdollisia että johdottomia.

NOUDATA SEURAAVIA OHJEITA

Työpaikka

Työpaikan on oltava asianmukaisesti valaistu ja siisti. Epäjärjestys ja huono valaistus voivat aiheuttaa onnettomuuksia. Älä työskentele sähkötyökaluilla räjähdysalttiissa ympäristössä tai ympäristössä, jossa on syttyviä nesteitä, kaasuja tai höyryjä. Sähkötyökalut synnyttävät kipinöitä, jotka voivat aiheuttaa tulipalon joutuessaan kosketuksiin syttyvien kaasujen tai höyryjen kanssa. Älä päästä lapsia tai ulkopuolisia työpaikalle. Keskittymisen puute voi johtaa työkalun hallinnan menettämiseen.

Sähköturvallisuus

Virtajohdon pistotulpan on sovittava pistorasiaan. Älä muuta pistotulppaa. Älä käytä minkäänlaisia sovittimia pistotulpan sovittamiseksi pistorasiaan. Muuttamaton, pistorasiaan sopiva pistotulppa vähentää sähköiskun vaaraa. Vältä kosketusta maadoitettuihin pintoihin, kuten putkiin, lämmittimiin ja jääkaappeihin. Kehon maadoittuminen lisää sähköiskun vaaraa. Älä altista sähkötyökaluja sateelle tai kosteudelle. Sähkötyökaluun päässyt vesi ja kosteus lisäävät sähköiskun vaaraa. Älä ylikuormita virtajohtoa. Älä käytä virtajohtoa työkalun kantamiseen tai pistotulpan liittämiseen pistorasiaan ja irrottamiseen siitä. Vältä virtajohdon kosketusta kuumuuteen, öljyihin, teräviin työkaluihin ja liikkuviin osiin. Vaurioitunut virtajohto lisää sähköiskun vaaraa. Kun työskentelet sisätilojen ulkopuolella, käytä ulkokäyttöön tarkoitettuja jatkojohtoja. Oikean jatkojohdon käyttö vähentää sähköiskun vaaraa. Jos sähkötyökalun käyttö kosteassa paikassa on väistämätöntä, käytä vikavirtasuojalla (RCD) suojattua syöttöä. Vikavirtasuojan käyttö vähentää sähköiskun vaaraa.

Henkilökohtainen turvallisuus

Aloita työ hyvässä fyysisessä ja psyykkisessä kunnossa. Kiinnitä huomiota siihen, mitä teet. Älä työskentele väsyneenä tai lääkkeiden tai alkoholin vaikutuksen alaisena. Hetkellinenkin tarkkaamattomuus työn aikana voi johtaa vakaviin vammoihin. Käytä aina henkilönsuojaimia. Käytä aina suojalaseja. Henkilönsuojainten, kuten hengityssuojainten, turvajalkineiden, kypärän ja kuulonsuojainten, käyttö vähentää vakavien vammojen vaaraa. Vältä työkalun tahatonta käynnistymistä. Varmista ennen työkalun liittämistä sähköverkkoon, että kytkin on OFF-asennossa. Työkalun pitäminen sormi kytkimellä tai sähkötyökalun liittäminen kytkimen ollessa ON-asennossa voi johtaa vakaviin vammoihin. Poista ennen sähkötyökalun käynnistämistä kaikki säätöön käytetyt kiintoavaimet ja muut työkalut. Työkalun pyöriiviin osiin jätetty avain voi johtaa vakaviin vammoihin. Säilytä tasapainosi. Pidä yllä asianmukaista asentoa. Se mahdollistaa sähkötyökalun hallinnan odottamattomissa tilanteissa sen käytön aikana. Käytä suojavaatetusta. Älä käytä löysiä vaatteita tai koruja. Pidä hiukset, vaatteet ja käsiineet loitolla sähkötyökalun liikkuvista osista. Löysät vaatteet, korut tai pitkät hiukset voivat tarttua työkalun liikkuviin osiin. Käytä pölynpoistolaitteita tai pölysäiliöitä, jos työkalussa on sellaiset. Varmista, että ne on liitetty oikein. Pölynpoistolaitteiden käyttö vähentää vakavien vammojen vaaraa.

Sähkötyökalun käyttö

Varmista ennen akun asentamista, että kytkin on pois päältä. Akun asentaminen kytkimen ollessa päällä voi johtaa onnettomuuksiin. Käytä ainoastaan valmistajan suosittelemaa laturia. Toisentyyppiselle akulle tarkoitetun laturin käyttö voi aiheuttaa tulipalon. Sähkötyökalua saa käyttää ainoastaan valmistajan ilmoittaman akun kanssa. Muun akun käyttö voi aiheuttaa tulipalon tai vammoja. Kun akkua ei käytetä, sitä on säilytettävä erillään metalliesineistä, kuten paperiliittimistä, kolikoista, nauloista, ruuveista tai muista pienistä metalliosista, jotka voivat oikosulkea akun navat. Oikosuljetut akun navat voivat aiheuttaa palovammoja tai tulipalon. Epäsuotuisissa olosuhteissa akusta voi vuotaa nestettä; vältä kaikkea kosketusta siihen. Jos nestettä joutuu vahingossa iholle, huuhtelee se

vedellä. Jos nestettä joutuu silmiin, hakeudu lääkäriin. Akusta vuotava neste voi aiheuttaa ärsytystä tai palovammoja.

Korjaukset

Työkalun saa korjata vain valtuutettu huoltoliike, jonka on käytettävä ainoastaan alkuperäisiä varaosia. Näin taataan sähkötyökalun käytön asianmukainen turvallisuustaso.

Pensasleikkurin turvallisuusvaroitukset

Älä käytä pensasleikkuria huonoissa sääolosuhteissa, erityisesti salamaniskun vaaran ollessa olemassa. Näin vältetään salamaniskun vaara. Pidä johdot ja virtajohdot loitolla leikkuualueelta. Virtajohtoja tai kaapeleita voi olla piilossa pensasaidoissa tai pensaissa, ja terä voi katkaista ne vahingossa. Käytä kuulonsuojaimia. Asianmukaiset suojaimet vähentävät kuulovaurion vaaraa. Pidä pensasleikkurista kiinni vain eristetyistä kahvoista, koska terä voi koskettaa piilossa olevia sähköjohtoja tai laitteen omaa virtajohtoa. Terien kosketus jännitteeseen johtoon voi tehdä pensasleikkurin paljaista metalliosista jännitteisiä ja aiheuttaa käyttäjälle sähköiskun. Pidä kaikki kehon osat loitolla terästä. Älä poista leikattua materiaalia tai pidä siitä kiinni terien liikkuesssa. Terät liikkuvat vielä kytkimen vapauttamisen jälkeen. Hetkellinenkin tarkkaamattomuus pensasleikkuria käytettäessä voi aiheuttaa vakavan vamman. Kun poistat jumiutunutta materiaalia tai huollat työkalua, varmista, että kaikki virtakytkimet on kytketty pois päältä ja virtajohto on irrotettu. Pensasleikkurin odottamaton käynnistyminen jumiutunutta materiaalia poistettaessa tai huollon aikana voi aiheuttaa vakavan vamman. Kanna pensasleikkuria kahvasta terän ollessa pysähtyneenä ja varo painamasta mitään virtakytkintä. Pensasleikkurin oikea käsittely vähentää tahattoman käynnistymisen ja siitä aiheutuvien terävammojen vaaraa. Kiinnitä teräsuojus aina pensasleikkuria kuljetettaessa tai säilytettäessä. Pensasleikkurin oikea käsittely vähentää terien aiheuttamien vammojen vaaraa.

TUOTTEEN KÄYTTÖ

Leikkurin valmistelu työhön

Huomio! Ennen kaikkia asennus- ja kiinnitystöitä leikkuri on irrotettava virtalähteestä. Verkkovirtakäyttöinen leikkuri irrotetaan pistorasiasta, akkukäyttöisestä leikkurista irrotetaan akku. Tarkasta työkalu silmämääräisesti. Jos havaitset vaurioita, älä aloita työtä ennen niiden korjaamista. Poista suojus teriltä ja tarkista, ettei niissä ole vaurioita.

Työpaikan valmistelu

Valmistele työpaikka ennen työn aloittamista. Määritä työpaikan ympärille turvavyöhyke, johon sivullisilla ei ole pääsyä. Varmista, ettei työpaikan ympärillä ole esteitä, joihin käyttäjä tai leikkuri voisi törmätä käytön aikana.

Leikkurin liittäminen virtalähteeseen (II)

Työnnä akku akkupaikkaan, kunnes akun salpa toimii. Varmista, ettei akku pääse liukumaan ulos työn aikana. Irrota akku painamalla molempia salpoja ja vetämällä akku sitten pois leikkurin rungosta.

Leikkurin käynnistäminen ja pysäyttäminen

Varmista, että akku on liitetty leikkuriin, ettei terissä ole suojusta ja etteivät ne kosketa mitään kehon osaa tai muita esineitä. Ota asento, joka takaa tasapainon. Pidä yhdellä kädellä kiinni etukahvasta ja paina kytkimen lukitusta. Tartu toisella kädellä takakahvaan. Kytkimen painaminen käynnistää leikkurin. Pidä työskentelyn aikana koko ajan kytkimen lukitusta ja kytkintä painettuina.

Leikkuri pysähtyy, kun kytkimen painaminen lopetetaan. Leikkuri pysähtyy myös, kun kytkimen lukituksen painaminen lopetetaan, mutta tässä tapauksessa terät eivät ole enää liikkeessä.

Kun leikkurin liike on täysin pysähtynyt, irrota leikkuri virtalähteestä irrottamalla akku. Siirry sitten huoltoon.

Työskentely leikkurilla

Älä anna laitteen toimia alhaisilla kierroksilla tai käynnistymisen aikana. Työ on tehokkainta, kun leikkaaminen tapahtuu täysillä, leveillä liikkeillä. Suuremman tehokkuuden saavuttamiseksi voit kallistaa leikkuria noin 5–10° kulmaan leikkaussuuntaan (III). Pensasaidan tasaisen korkeuden saavuttamiseksi voit käyttää leikkuulinjaa pitkin pingotettua siimaa. Leikkaa pensasaidan siiman yläpuolella oleva osa. Myös pensasaidan pystysuora leikkaus on mahdollinen. Suositellaan leikkaamista kaarevin liikkein alhaalta ylös ja sitten ylhäältä alas, jotta terien molemmat puolet tulevat käytetyiksi

(IV).

Hyödyllisiä vinkkejä työskentelyyn

Huolehdi tasapainosta ja oikeasta asennosta työskennellessäsi. Ole erityisen varovainen työskennellessäsi liukkaalla, kaltevalla tai epätasaisella alustalla. Terää on valvottava jatkuvasti käytön aikana. Älä leikkaa paikoissa, jotka jäävät näkökentän ulkopuolelle. Tarkasta työpaikka huolellisesti ennen töiden aloittamista ja poista kaikki irralliset oksat ja aiemman leikkuun jäänteet. Noudata erityistä varovaisuutta korkeita pensasaitoja käsiteltäessä. Tarkista ennen työn aloittamista myös pensasaidan toinen puoli. Leikkurin vaihteiston etukansi kuumenee käytön aikana. Palovammojen välttämiseksi vältä kosketusta vaihteiston kanteen. Pidä työskennellessäsi säännöllisiä taukoja. Laite tuottaa käytön aikana melua ja tärinää, jotka vaikuttavat laitteen käyttäjään. Säännölliset tauot ja henkilönsuojainten, kuten käsineiden sekä kuulon- ja silmiensuojainten, käyttö voivat vähentää laitteen käytön vaikutusta käyttäjän kuntoon. Aloita työ terveenä ja hyvässä kunnossa. Jos ilmenee pahoinvointia, päänsärkyä, näköhäiriöitä (esim. näkökentän kaventumista), kuulo-ongelmia tai huimausta, lopeta laitteen käyttö välittömästi. Jos leikkuri juuttuu käytön aikana, sammuta se välittömästi virtakytkimellä ja irrota se akusta. Odota, kunnes kaikki leikkurin osat ovat jäähtyneet, ja poista sitten juuttumisen syy. Jos jokin terän tai suojusten osa on vaurioitunut tai vääntynyt juuttumisen aikana, se on vaihdettava tai korjattava ennen laitteen käytön aloittamista.

Akun latauksen turvallisuussuositukset

Huomio! Varmista ennen latauksen aloittamista, ettei laturin runko, johto ja pistotulppa ole rikki tai vaurioituneet. Vaurioituneen latausaseman ja laturin käyttö on kielletty! Akkujen lataamiseen saa käyttää vain mukana toimitettua latausasemaa ja laturia. Muun laturin käyttö voi aiheuttaa tulipalon tai vaurioittaa työkalua. Akkuja saa ladata vain kuivassa tilassa, joka on suojattu asiattomilta henkilöiltä, erityisesti lapsilta. Älä käytä latausasemaa ja laturia ilman aikuisen jatkuvaa valvontaa! Jos on tarpeen poistua tilasta, jossa lataus tapahtuu, laturi on irrotettava sähköverkosta vetämällä laturi pois pistorasiasta. Jos laturista tulee savua, outoa hajua tms., laturin pistotulppa on välittömästi irrotettava pistorasiasta! Laite (alkuperäisessä tekstissä: porakone-ruuvinväännin) toimitetaan lataamattomalla akulla, joten ennen työn aloittamista akku on ladattava alla kuvatulla tavalla mukana toimitetulla laturilla ja latausasemalla. Li-ION-akuissa ei esiinny niin sanottua muistivaikutusta, joten ne saa ladata milloin tahansa. On kuitenkin suositeltavaa purkaa ne normaalissa työssä ja ladata sitten täyteen kapasiteettiin. Jos tämä ei tehtävän luonteen vuoksi ole mahdollista joka kerta, se on tehtävä ainakin aika ajoin. Akkuja ei missään tapauksessa saa purkaa oikosulkemalla elektrodeja, koska se aiheuttaisi korjaamattomia vaurioita! Akkujen varaustilan tarkistaminen oikosulkemalla elektrodeja kipinöinnin havaitsemiseksi on myös kielletty.

Akun säilytys

Akun käyttöiän pidentämiseksi on huolehdittava asianmukaisista säilytysolosuhteista. Akut kestävät noin 500 lataus-purkausjaksoa. Akkua on säilytettävä 0–30 °C:n lämpötilassa 50 %:n suhteellisessa kosteudessa. Pitkäaikaista säilytystä varten akku on ladattava noin 70 %:iin kapasiteetistaan. Pitkäaikaisessa säilytyksessä akku on ladattava kerran vuodessa. Älä anna akun purkautua liikaa, koska se lyhentää sen käyttöikää ja voi aiheuttaa korjaamattomia vaurioita. Säilytyksen aikana akku purkautuu vähitellen vuotovirran vuoksi. Itsepurkautumisprosessi riippuu säilytyslämpötilasta: mitä korkeampi lämpötila, sitä nopeampi prosessi. Jos akkuja säilytetään väärin, on olemassa elektrolyyttivuodon vaara. Vuodon sattuessa vuoto on suojattava neutraloivalla aineella. Jos elektrolyyttiä joutuu silmiin, silmät on huuhdeltava runsaalla vedellä ja hakeuduttava välittömästi lääkärin hoitoon. Työkalun käyttö vaurioituneen akun kanssa on kielletty. Kun akku on täysin kulunut, se on toimitettava tällaisen jätteen hävittämiseen tarkoitettuun erityiseen keräyspisteeseen.

Akkujen kuljetus

Litiumioniakkuja käsitellään lakimääräysten mukaan vaarallisena jätteenä. Työkalun käyttäjä voi kuljettaa työkalua akun kanssa tai pelkkiä akkuja maanteitse. Tällöin lisäehtoja ei tarvitse noudattaa. Jos kuljetuksen hoitaa kolmas osapuoli (esimerkiksi lähetys kuriiripalvelun kautta), on noudatettava vaarallisten aineiden kuljetusta koskevia määräyksiä. Ota ennen lähettämistä yhteyttä valtuutettuun henkilöön. Vaurioituneiden akkujen kuljettaminen on kielletty. Kuljetuksen ajaksi akku on irrotettava työkalusta ja paljaat kontaktit suojattava esim. eristysteipillä. Suojaa akut niin, etteivät ne liiku pakkauksen sisällä kuljetuksen aikana. On myös noudatettava vaarallisten aineiden kuljetusta koskevia kansallisia määräyksiä.

Akun lataaminen

Huomio! Irrota laturi sähköverkosta ennen latausta vetämällä virtapistoke pistorasiasta. Puhdista lisäksi akku ja sen navat liasta ja pölystä pehmeällä, kuivalla liinalla. Akussa on sisäänrakennettu varaustason ilmaisim. Kun painat painiketta, LED-valot syttyvät (VI); mitä useampi LED syttyy, sitä täydemmin akku on ladattu. Jos painiketta painettaessa LED-valot eivät syty, akku on tyhjä. Irrota akku työkalusta. Työnnä akku laturin akkupaikkaan (VI). Liitä laturi pistorasiaan. Punaisen LED-valon syttyminen tarkoittaa latauksen olevan käynnissä. Kun lataus on valmis, punainen LED-valo sammuu ja vihreä LED-valo syttyy merkiksi akun täydestä varauksesta. Irrota laturi pistorasiasta. Irrota akku latausasemasta painamalla akun salvan painiketta.

Huomio! Jos vihreä LED-valo palaa, kun laturi on liitetty virtalähteeseen, akku on täysin ladattu. Tällöin laturi ei aloita latausta.

TUOTTEEN HUOLTO JA SÄILYTYS

Huomio! Ennen minkään alla kuvatus toimenpiteen aloittamista leikkuri on irrotettava virtalähteestä. Verkkovirtakäyttöinen työkalu irrotetaan pistorasiasta, akkukäyttöisestä työkalusta irrotetaan akku. Tarkasta työkalun kunto jokaisen käytön jälkeen kiinnittäen erityistä huomiota tuuletusaukkojen avoimuuteen. Tarkista kaikkien työkalun osien kohdistus. Kiristä mahdolliset löystyneet liitokset. Tarkista terien kunto. Puhdista ne harjalla ja suojaa ne sitten voitelusuihkeella. Ylimääräinen voiteluaine on pyyhittävä pois. Jos havaitset vaurioituneita tai tylsiä teriä, valtuutetun huoltoliikkeen on vaihdettava ne. Leikkurin käyttö vaurioituneilla terillä on kielletty. Pidä terät aina voideltuina. Tämä estää ruosteen muodostumisen, joka heikentää työkalun tehokkuutta ja voi myös lisätä vammojen vaaraa. Terien välisen välyksen on oltava 0,2–0,4 mm terien kiinnitysruuvien kohdalta mitattuna. Tehtaalla terät on teroitettu optimaalisen suorituskyvyn saavuttamiseksi, mutta työn seurauksena ne tylsyvät. Arvioi terät ennen jokaisen työn aloittamista. Jos havaitset terän yläreunan pyöristymistä tai terän alaosan pyöristymisen katoamista, terät on teroitettava (V). Teroitus on tehtävä valmistajan valtuuttamassa huoltoliikkeessä. Ennen leikkurin pitkäaikaista säilytystä terät on suihkutettava suoja-aineella tai suoja-ainetta on levitettävä terille siveltimellä. Ylimääräinen suoja-aine poistetaan juuri ennen työn aloittamista. Tällainen huolto vähentää terien ruostumisen vaaraa. Työkalun runko puhdistetaan pehmeällä, kuivalla liinalla. Puhdista rungosta puun, öljyn, rasvan ja muiden epäpuhtauksien jäänteet. Työkalua on säilytettävä kuivassa, suljetussa tilassa sähköverkosta irrotettuna. Työkalua on säilytettävä varjoisissa, kuivissa tiloissa, joissa on riittävä ilmanvaihto kosteuden tiivistymisen estämiseksi. Säilytyspaikan ei pidä olla sivullisten, erityisesti lasten, ulottuvilla. Säilytyksen aikana terien on aina oltava suojuksen suojaamina.

VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS

TOYA S.A., ul. Sołtysowicka 13-15, 51-168 Wrocław, Puola — vakuutus nro 0225/YT-82832/EC/2025

Vakuutamme täydellä vastuulla, että seuraavat tuotteet: Akkupensasleikkuri 18 V DC; 560 mm; 1050 min⁻¹; tuotenro YT-82832, YT-82833

täyttävät seuraavien eurooppalaisten standardien / teknisten eritelmien vaatimukset:

- EN 62841-1:2015 + A11:2022
- EN 62841-4-2:2019 + A1:2022 + A11:2022
- EN IEC 55014-1:2021
- EN IEC 55014-2:2021

ja täyttävät seuraavien EU-direktiivien vaatimukset:

- 2006/42/EY Koneet ja turvakomponentit
- 2014/30/EU Sähkömagneettinen yhteensopivuus (EMC)
- 2011/65/EU Tiettyjen vaarallisten aineiden käytön rajoittaminen

Sarjanumero: koskee kaikkia tässä vakuutuksessa mainittujen tuotteiden sarjanumeroita. Teknisen tiedoston kokoamiseen valtuutettu henkilö: Agnieszka Rędziak, TOYA S.A., ul. Sołtysowicka 13-15, 51-168 Wrocław, Puola. Wrocław, 5.2.2025 — Jan Szmidi, hallituksen varapuheenjohtaja.

Melupäästöt (direktiivi 2000/14/EY), sama vakuutus nro 0225/YT-82832/EC/2025: tuotteet täyttävät direktiivin 2000/14/EY vaatimukset. Vaatimustenmukaisuuden arviointimenettely: valmistajan

laadunvalvontajärjestelmä, valmistajan teknisen tiedoston tarkastus ja ilmoitetun laitoksen määräaikaistarkastus. Ilmoitettu laitos: Intertek Testing & Certification Ltd., ilmoitettu laitos nro 0359, Intertek House, Cleeve Road, Leatherhead, Surrey KT22 7SB, Iso-Britannia. Edustavan laitteen mitattu äänitehotaso: 87 dB(A). Laitteen taattu äänitehotaso: 90 dB(A). Muut sovelletut yhteisön direktiivit: 2006/42/EY Koneet ja turvalaitteet; 2014/30/EU Sähkömagneettinen yhteensopivuus; 2011/65/EU Tiettyjen vaarallisten aineiden käytön rajoittaminen. Wrocław, 5.2.2025 — Jan Szmidt, hallituksen varapuheenjohtaja.

YATO Batteridrivnen häcksax 18V YT-82832 / YT-82833

— Bruksanvisning (SV)

Översättning av originalbruksanvisningen (PL/EN). Tillverkare: TOYA S.A., ul. Sołtysowicka 13-15, 51-168 Wrocław, Polen. Romerska siffror (I–VI) hänvisar till bilderna i originalbruksanvisningen.

OBS! Läs bruksanvisningen noggrant innan maskinen används första gången.

DELAR

Nr	Del
1	Hölje
2	Knivar
3	Skydd - handskydd
4	Främre handtag
5	Bakre handtag
6	Strömbrytarspär
7	Strömbrytare
8	Knivskydd
9	Batteri
10	Laddningsstation
12	Batteriets laddningsindikator
13	Batterispär

SYMBOLER

Symbol	Betydelse
Bok	Läs bruksanvisningen
Handske	Använd skyddshandskar
Skyddsglasögon	Använd skyddsglasögon
Hörselskydd	Använd hörselskydd
18 V	Märkspänning
Li-Ion	Batterityp
560 mm	Klipplängd
1050 min ⁻¹	Klipphastighet
Knivar	Håll säkert avstånd till knivarna
Utropstecken	Varning!
Regnmoln	Utsätt inte för nederbörd
LwA 90	Buller - ljudeffektnivå LwA
Överkorsad soptunna	Denna symbol anger att avfall från elektrisk och elektronisk utrustning (inklusive batterier och ackumulatorer) inte får kastas tillsammans med annat avfall. Uttjänt utrustning ska samlas in separat och lämnas till en insamlingsplats för återvinning och återanvändning, för att minska mängden avfall och användningen av naturresurser. Okontrollerat utsläpp av farliga ämnen i elektrisk och elektronisk utrustning kan utgöra en risk för människors hälsa och ha negativa effekter på miljön. Hushållen spelar en viktig roll för återanvändning och återvinning av uttjänt utrustning. Mer information om lämpliga återvinningsmetoder får du av de lokala myndigheterna eller återförsäljaren.

PRODUKTBESKRIVNING

Häcksaxen är endast avsedd för att klippa och forma buskars kronor och för att klippa tunna kvistar. Tack vare eldriften är saxen mycket tystare än ett förbränningsmotordrivet verktyg, och den kan även användas i närheten av byggnader. Tack vare batteridriften kan saxen användas i områden som inte nås av nätdrivna produkter. Korrekt, tillförlitlig och säker funktion hos maskinen beror på att den används på rätt sätt, därför:

Läs hela bruksanvisningen innan du arbetar med verktyget och förvara den i närheten.

Leverantören ansvarar inte för skador eller personskador som orsakas av att verktyget används i strid med dess ändamål eller av att säkerhetsföreskrifterna och rekommendationerna i denna bruksanvisning inte följs. Felaktig användning av verktyget leder också till att användaren förlorar sina rättigheter enligt garantin och reklamationsrätten.

PRODUKTENS UTRUSTNING

Produkten levereras komplett och behöver inte monteras. Med produkten levereras knivskydd, batteri och laddningsstation. Obs! Produkten med artikelnummer YT-82833 levereras utan batteri och laddningsstation.

TEKNISKA DATA

Parameter	Enhet	Värde
Artikelnummer		YT-82832, YT-82833
Märkspänning	[V]	18 DC
Klipphastighet	[min ⁻¹]	1050
Klipplängd	[mm]	560
Max. klippdiameter	[mm]	19
Elektrisk skyddsklass		III
Vikt	[kg]	2,6
Ljudnivå		
- LpA (ljudtryck)	[dB(A)]	80,0 ± 3,0
- LwA (ljudeffekt)	[dB(A)]	87,0 ± 3,0
Vibrationer (bakre handtag/främre handtag)	[m/s ²]	3,5 ± 1,5
Batterityp*		Li-Ion
Batterikapacitet*	[Ah]	2
Batterienergi	[Wh]	36
Laddningsstation*		
Ingångsspänning	[V~]	220-240
Nätfrekvens	[Hz]	50/60
Märkeffekt	[W]	60
Utgångsspänning	[V]	21 DC
Utgångsström	[A]	2,4
Laddningstid**	[h]	1

* endast för modeller som levereras med batteri och laddare ** laddningstiden gäller endast batteriet med den kapacitet som anges i tabellen

Översättarens anmärkning: i den engelska tabellen anges 2,4 A som ingångsström; i det polska originalet är det utgångsström.

Det deklarerade bulleremissionsvärdet har mätts enligt en standardiserad testmetod och kan användas för att jämföra verktyg med varandra. Det deklarerade bulleremissionsvärdet kan användas för en preliminär bedömning av exponeringen. Det deklarerade totala vibrationsvärdet har mätts enligt en standardiserad testmetod och kan användas för att jämföra verktyg med varandra. Det deklarerade

totala vibrationsvärdet kan användas för en preliminär bedömning av exponeringen. Obs! Vibrationsemissionen vid användning av verktyget kan avvika från det deklarerade värdet beroende på hur verktyget används. Obs! Säkerhetsåtgärder för att skydda användaren ska fastställas utifrån en bedömning av exponeringen under faktiska användningsförhållanden (med hänsyn till arbetscykelns alla delar, såsom tider då verktyget är avstängt eller går på tomgång samt tiden då det är igång).

ALLMÄNNA SÄKERHETSVILLKOR

OBS! Läs alla anvisningar nedan. Om de inte följs kan det leda till elektrisk stöt, brand eller personskador. Begreppet elverktyg i anvisningarna avser alla verktyg som drivs med elektrisk ström, både sladdanslutna och sladdlösa.

FÖLJ NEDANSTÅENDE ANVISNINGAR

Arbetsplats

Arbetsplatsen ska vara väl upplyst och ren. Oordning och dålig belysning kan orsaka olyckor. Arbeta inte med elverktyg i explosionsfarliga miljöer eller miljöer med brandfarliga vätskor, gaser eller ångor. Elverktyg alstrar gnistor som kan orsaka brand vid kontakt med brandfarliga gaser eller ångor. Låt inte barn eller utomstående vistas på arbetsplatsen. Bristande koncentration kan leda till att du förlorar kontrollen över verktyget.

Elsäkerhet

Nätkabelns stickpropp måste passa i vägguttaget. Modifiera inte stickproppen. Använd inga adapterar för att anpassa stickproppen till uttaget. En omodifierad stickpropp som passar uttaget minskar risken för elektrisk stöt. Undvik kontakt med jordade ytor som rör, element och kylskåp. Om kroppen är jordad ökar risken för elektrisk stöt. Utsätt inte elverktyg för nederbörd eller fukt. Vatten och fukt som tränger in i elverktyget ökar risken för elektrisk stöt. Överbelasta inte nätkabeln. Använd inte nätkabeln för att bära verktyget eller för att ansluta och koppla bort stickproppen från uttaget. Undvik att nätkabeln kommer i kontakt med värme, oljor, vassa verktyg och rörliga delar. En skadad nätkabel ökar risken för elektrisk stöt. Vid arbete utomhus ska förlängningskablar avsedda för utomhusbruk användas. En korrekt förlängningskabel minskar risken för elektrisk stöt. Om det inte går att undvika att använda elverktyget på en fuktig plats ska matningen skyddas med en jordfelsbrytare (RCD). En jordfelsbrytare minskar risken för elektrisk stöt.

Personlig säkerhet

Påbörja arbetet i god fysisk och psykisk kondition. Var uppmärksam på det du gör. Arbeta inte om du är trött eller påverkad av läkemedel eller alkohol. Ett ögonblicks ouppmärksamhet under arbetet kan leda till allvarliga skador. Använd alltid personlig skyddsutrustning. Använd alltid skyddsglasögon. Personlig skyddsutrustning såsom andningsskydd, skyddsskor, hjälm och hörselskydd minskar risken för allvarliga skador. Undvik oavsiktlig start av verktyget. Kontrollera att strömbrytaren står i läge OFF innan verktyget ansluts till elnätet. Att hålla verktyget med fingret på strömbrytaren eller att ansluta ett elverktyg med strömbrytaren i läge ON kan leda till allvarliga skador. Ta bort alla nycklar och andra verktyg som använts för justering innan elverktyget startas. En nyckel som lämnats kvar på verktygets roterande delar kan leda till allvarliga skador. Behåll balansen. Behåll en lämplig kroppsställning. Det gör det möjligt att kontrollera elverktyget i oväntade situationer under användningen. Använd skyddskläder. Bär inte löst sittande kläder eller smycken. Håll hår, kläder och handskar borta från elverktygets rörliga delar. Löst sittande kläder, smycken eller långt hår kan fastna i verktygets rörliga delar. Använd dammutsugning eller dammbehållare om verktyget är utrustat med sådana. Kontrollera att de är korrekt anslutna. Dammutsugning minskar risken för allvarliga skador.

Användning av elverktyget

Kontrollera att strömbrytaren är frånslagen innan batteriet monteras. Att montera batteriet med strömbrytaren tillslagen kan leda till olyckor. Använd endast den laddare som tillverkaren rekommenderar. Användning av en laddare avsedd för en annan typ av batteri kan orsaka brand. Elverktyget får endast användas med det batteri som tillverkaren anger. Användning av ett annat batteri kan orsaka brand eller skador. När batteriet inte används ska det förvaras på avstånd från metallföremål som gem, mynt, spikar, skruvar eller andra små metalldelar som kan kortslua polerna. Kortslutna batteripoler kan orsaka brännskador eller brand. Under ogynnsamma förhållanden kan vätska läcka ut ur batteriet; undvik all kontakt. Vid oavsiktlig kontakt med vätskan, skölj med vatten. Om vätskan kommer i ögonen, sök läkarvård. Vätska som läcker ut ur batteriet kan orsaka irritation

eller brännskador.

Reparationer

Verktyget får endast repareras av auktoriserade serviceverkstäder, som endast får använda originalreservdelar. Det garanterar en lämplig säkerhetsnivå vid användning av elverktyget.

Säkerhetsvarningar för häcksaxar

Använd inte häcksaxen vid dåliga väderförhållanden, särskilt om det finns risk för blixtnedslag. Detta undviker risken att träffas av blixten. Håll ledningar och elkablar borta från klippområdet. Elkablar eller ledningar kan vara dolda i häckar eller buskar och kan av misstag kapas av kniven. Använd hörselskydd. Lämplig skyddsutrustning minskar risken för hörselskador. Håll häcksaxen endast i de isolerade handtagen, eftersom kniven kan komma i kontakt med dolda elledningar eller den egna elkabeln. Om knivarna kommer i kontakt med en spänningsförande ledning kan häcksaxens oskyddade metalldelar bli spänningsförande och ge användaren en elektrisk stöt. Håll alla kroppsdelar borta från kniven. Ta inte bort klippt material och håll inte i klippt material medan knivarna rör sig. Knivarna fortsätter att röra sig efter att strömbrytaren har släppts. Ett ögonblicks ouppmärksamhet vid användning av häcksaxen kan orsaka allvarlig personskada. När fastnat material tas bort eller verktyget servas, kontrollera att alla strömbrytare är avstängda och att elkabeln är urkopplad. Övontad start av häcksaxen när fastnat material tas bort eller vid service kan orsaka allvarlig personskada. Bär häcksaxen i handtaget med stillastående kniv och var försiktig så att du inte trycker på någon strömbrytare. Korrekt hantering av häcksaxen minskar risken för oavsiktlig start och därav följande skador från knivarna. Sätt alltid på knivskyddet vid transport eller förvaring av häcksaxen. Korrekt hantering av häcksaxen minskar risken för skador från knivarna.

ANVÄNDNING AV PRODUKTEN

Förbereda saxen för arbete

Obs! Före allt monterings- och fastsättningsarbete ska saxen kopplas bort från strömkällan. En nät driven sax kopplas bort från vägguttaget, och från en batteridrivna sax tas batteriet ut. Kontrollera verktyget visuellt. Om du upptäcker skador, påbörja inte arbetet förrän de har åtgärdats. Ta bort skyddet från knivarna och kontrollera att de inte är skadade.

Förbereda arbetsplatsen

Förbered arbetsplatsen innan arbetet påbörjas. Avgränsa en säkerhetszon runt arbetsplatsen som obehöriga inte har tillträde till. Se till att det inte finns hinder runt arbetsplatsen som användaren eller saxen kan kollidera med under arbetet.

Ansluta saxen till strömkällan (II)

Skjut in batteriet i facket tills batterispärren aktiveras. Kontrollera att batteriet inte kan glida ut under arbetet. Ta ut batteriet genom att trycka på båda spärrarna och sedan dra ut batteriet ur saxens hölje.

Starta och stoppa saxen

Kontrollera att batteriet är anslutet till saxen, att knivarna inte har skyddet på och att de inte är i kontakt med någon kroppsdel eller andra föremål. Inta en ställning som garanterar balans. Håll det främre handtaget med ena handen och tryck på strömbrytarspärren. Grip det bakre handtaget med den andra handen. När strömbrytaren trycks in startar saxen. Håll strömbrytarspärren och strömbrytaren intryckta hela tiden under arbetet.

Saxen stannar när trycket på strömbrytaren släpps. Saxen stannar även när trycket på strömbrytarspärren släpps, men i detta fall rör sig knivarna inte längre.

När saxens rörelse har stannat helt, koppla bort saxen från strömkällan genom att ta ut batteriet. Gå sedan vidare till underhållet.

Arbeta med saxen

Låt inte maskinen arbeta på låga varvtal eller under start. Arbetet är mest effektivt när klippningen görs med fulla, breda rörelser. För högre effektivitet kan saxen lutas cirka 5–10° i klippriktningen (III). För att få en jämn höjd på häcken kan du använda en lina som spänns längs klipplinjen. Klipp den del av häcken som ligger ovanför linan. Även lodrät klippning av häcken är möjlig. Det rekommenderas att klippa med bågformade rörelser nerifrån och upp och sedan uppifrån och ner, så att båda sidorna av knivarna används (IV).

Användbara tips vid arbetet

Sörj för balans och rätt kroppsställning under arbetet. Var särskilt försiktig vid arbete på hala, lutande eller ojämna underlag. Kniven ska hela tiden övervakas under användning. Klipp inte på platser som ligger utom synhåll. Kontrollera arbetsplatsen noggrant innan arbetet påbörjas och ta bort alla lösa grenar och rester från tidigare klippning. Var särskilt försiktig vid arbete med höga häckar. Kontrollera även häckens andra sida innan arbetet påbörjas. Saxens främre växellådsåpning blir varm under drift. Undvik kontakt med växellådsåpningen för att undvika brännskador. Ta regelbundna pauser under arbetet. Under drift avger maskinen buller och vibrationer som påverkar användaren. Regelbundna pauser och personlig skyddsutrustning såsom handskar samt hörsel- och ögonskydd kan minska maskinens inverkan på användarens tillstånd. Påbörja arbetet frisk och i god form. Vid illamående, huvudvärk, synstörningar (t.ex. minskat synfält), hörselproblem eller yrsel ska användningen av maskinen omedelbart avbrytas. Om saxen kör fast under arbetet, stäng genast av den med strömbrytaren och koppla bort den från batteriet. Vänta tills alla saxens delar har svalnat och åtgärda sedan orsaken till att den fastnat. Om någon del av kniven eller skydden har skadats eller deformationerats när saxen fastnade, ska den bytas ut eller repareras innan maskinen används igen.

Säkerhetsrekommendationer för laddning av batteriet

Obs! Kontrollera innan laddningen påbörjas att laddarens hölje, kabel och stickpropp inte är trasiga eller skadade. Det är förbjudet att använda en skadad laddningsstation och laddare! För laddning av batterierna får endast den medföljande laddningsstationen och laddaren användas. Användning av en annan laddare kan orsaka brand eller skada verktyget. Batterierna får endast laddas i ett torrt rum som är skyddat mot obehöriga, särskilt barn. Använd inte laddningsstationen och laddaren utan ständig tillsyn av en vuxen! Om du måste lämna rummet där laddningen pågår ska laddaren kopplas bort från elnätet genom att den dras ut ur vägguttaget. Om det kommer rök, en konstig lukt etc. från laddaren ska laddarens stickpropp omedelbart dras ut ur vägguttaget! Maskinen (i originaltexten: borrarvridaren) levereras med ett oladdat batteri, och innan arbetet påbörjas måste batteriet därför laddas enligt proceduren nedan med den medföljande laddaren och laddningsstationen. Li-ION-batterier uppvisar ingen så kallad minneseffekt, så de får laddas när som helst. Det rekommenderas dock att de laddas ur vid normalt arbete och sedan laddas till full kapacitet. Om detta på grund av arbetets karaktär inte är möjligt varje gång, ska det göras åtminstone då och då. Batterierna får under inga omständigheter laddas ur genom att elektroderna kortsluts, eftersom det orsakar irreparabla skador! Det är också förbjudet att kontrollera batteriernas laddning genom att kortsluta elektroderna och se om det gnistar.

Förvaring av batteriet

För att förlänga batteriets livslängd måste lämpliga förvaringsförhållanden säkerställas. Batterierna klarar cirka 500 laddnings- och urladdningscykler. Batteriet ska förvaras vid 0–30 °C och en relativ luftfuktighet på 50 %. För långvarig förvaring ska batteriet laddas till cirka 70 % av kapaciteten. Vid långvarig förvaring ska batteriet laddas en gång om året. Låt inte batteriet laddas ur för mycket, eftersom det förkortar dess livslängd och kan orsaka irreparabla skador. Under förvaring laddas batteriet gradvis ur på grund av läckström. Själurladdningen beror på förvaringstemperaturen: ju högre temperatur, desto snabbare process. Om batterierna förvaras felaktigt finns det risk för elektrolytläckage. Vid läckage ska läckan säkras med ett neutraliserande medel. Om elektrolyt kommer i kontakt med ögonen ska ögonen sköljas rikligt och läkarvård omedelbart sökas. Det är förbjudet att använda verktyget med ett skadat batteri. När batteriet är helt förbrukat ska det lämnas till en särskild samlingsplats för sådant avfall.

Transport av batterierna

Litiumjonbatterier behandlas enligt lag som farligt avfall. Verktygets användare får transportera verktyget med batteriet eller enbart batterierna på land. I så fall behöver inga ytterligare villkor uppfyllas. Om transporten utförs av tredje part (till exempel försändelse med kurirtjänst) ska bestämmelserna om transport av farligt gods följas. Kontakta en behörig person före avsändning. Det är förbjudet att transportera skadade batterier. Under transport ska batteriet tas ut ur verktyget och de exponerade kontakterna skyddas, t.ex. med isoleringstejp. Skydda batterierna så att de inte rör sig i förpackningen under transporten. Även nationella bestämmelser om transport av farligt gods ska följas.

Laddning av batteriet

Obs! Koppla bort laddaren från elnätet före laddning genom att dra ut stickproppen ur vägguttaget. Rengör dessutom batteriet och dess poler från smuts och damm med en mjuk, torr trasa. Batteriet har

en inbyggd laddningsindikator. När du trycker på knappen tänds lysdioderna (VI); ju fler lysdioder som tänds, desto mer laddat är batteriet. Om lysdioderna inte tänds när knappen trycks in är batteriet urladdat. Ta ut batteriet ur verktyget. Skjut in batteriet i laddarens fack (VI). Anslut laddaren till ett vägguttag. När den röda lysdioden tänds pågår laddningen. När laddningen är klar slocknar den röda lysdioden och den gröna lysdioden tänds, vilket visar att batteriet är fulladdat. Dra ut laddaren ur vägguttaget. Ta ut batteriet ur laddningsstationen genom att trycka på batterispärrens knapp.

Obs! Om den gröna lysdioden lyser när laddaren är ansluten till strömkällan är batteriet fulladdat. I så fall startar laddaren inte laddningen.

UNDERHÅLL OCH FÖRVARING AV PRODUKTEN

Obs! Innan någon av de åtgärder som beskrivs nedan påbörjas ska saxen kopplas bort från strömkällan. Ett nätdrivet verktyg kopplas bort från vägguttaget, och från ett batteridrivet verktyg tas batteriet ut. Kontrollera verktygets skick efter varje användning och var särskilt uppmärksam på att ventilationsöppningarna är fria. Kontrollera att verktygets alla delar är rätt inriktade. Dra åt eventuella lösa förband. Kontrollera knivarnas skick. Rengör dem med en borste och skydda dem sedan med smörjspray. Överflödigt smörjmedel ska torkas bort. Om du upptäcker skadade eller slöa knivar ska de bytas ut av en auktoriserad serviceverkstad. Det är förbjudet att använda saxen med skadade knivar. Håll knivarna alltid smorda. Det förhindrar rost, som minskar verktygets effektivitet och även kan öka risken för skador. Spelet mellan knivarna ska vara 0,2–0,4 mm, mätt vid knivarnas fästskruv. Knivarna slipas på fabriken för optimal prestanda, men blir slöa till följd av arbetet. Bedöm knivarna innan varje arbete påbörjas. Om du upptäcker rundning av knivens överkant eller att rundningen på knivens nedre del har försvunnit, ska knivarna slipas (V). Slipningen ska utföras av en av tillverkarens auktoriserad serviceverkstad. Innan saxen förvaras under en längre tid ska knivarna sprayas med rostskyddsmedel eller så ska rostskyddsmedel strykas på knivarna med en pensel. Överflödigt rostskyddsmedel tas bort strax innan arbetet påbörjas. Sådant underhåll minskar risken för att knivarna rostar. Verktygets hölje rengörs med en mjuk, torr trasa. Rengör höljet från rester av trä, olja, fett och andra föroreningar. Verktyget ska förvaras i ett torrt, stängt rum, bortkopplat från elnätet. Verktyget ska förvaras på skuggiga, torra platser med tillräcklig ventilation för att förhindra kondens. Platsen ska inte vara åtkomlig för obehöriga, särskilt barn. Under förvaring ska knivarna alltid vara skyddade av skyddet.

FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

TOYA S.A., ul. Sołtysowicka 13-15, 51-168 Wrocław, Polen — försäkrans nr 0225/YT-82832/EC/2025

Vi försäkrar under fullt ansvar att följande produkter: Batteridriven häcksax 18 V DC; 560 mm; 1050 min⁻¹; artikelnr YT-82832, YT-82833

uppfyller kraven i följande europeiska standarder / tekniska specifikationer:

- EN 62841-1:2015 + A11:2022
- EN 62841-4-2:2019 + A1:2022 + A11:2022
- EN IEC 55014-1:2021
- EN IEC 55014-2:2021

och uppfyller kraven i följande EU-direktiv:

- 2006/42/EG Maskiner och säkerhetskomponenter
- 2014/30/EU Elektromagnetisk kompatibilitet (EMC)
- 2011/65/EU Begränsning av användningen av vissa farliga ämnen

Serienummer: gäller alla serienummer för de produkter som anges i denna försäkrans. Person som är behörig att sammanställa den tekniska dokumentationen: Agnieszka Rędzia, TOYA S.A., ul. Sołtysowicka 13-15, 51-168 Wrocław, Polen. Wrocław, 2025-02-05 — Jan Szmidt, vice styrelseordförande.

Bulleremission (direktiv 2000/14/EG), samma försäkrans nr 0225/YT-82832/EC/2025: produkterna uppfyller kraven i direktiv 2000/14/EG. Förfarande för bedömning av överensstämmelse: tillverkarens kvalitetskontrollsystem, granskning av tillverkarens tekniska dokumentation och periodisk inspektion av anmält organ. Anmält organ: Intertek Testing & Certification Ltd., anmält organ nr 0359, Intertek House, Cleeve Road, Leatherhead, Surrey KT22 7SB, Storbritannien. Uppmätt ljudeffektnivå för en

representativ utrustning: 87 dB(A). Garanterad ljudeffektnivå för utrustningen: 90 dB(A). Övriga tillämpade gemenskapsdirektiv: 2006/42/EG Maskiner och säkerhetsanordningar; 2014/30/EU Elektromagnetisk kompatibilitet; 2011/65/EU Begränsning av användningen av vissa farliga ämnen.
Wrocław, 2025-02-05 — Jan Szmidt, vice styrelseordförande.